

- 今月の主な内容
- とぅばら一大会
 - 沖縄県総合防災訓練
 - まちづくり支援寄附
 - 市長とランチミーティング
 - 子ども手当制度
 - お知らせ
 - 市民カレンダーなど

人口と世帯数

総人口	48,742 (+33)
男	24,290 (+29)
女	24,452 (+4)
世帯数	21,923 (+2)

(平成23年8月末日現在の住民基本台帳・外国人登録人口)

石垣市ホームページ <http://www.city.ishigaki.okinawa.jp>



9月2日に行われた沖縄県総合防災訓練。炊き出し訓練では、石垣市婦人連合会、石垣市赤十字奉仕団の皆さんが「炊飯袋」を使用し、大鍋で500食のお米を炊きあげました。(八島新港地区) 災害はいつ起こるかわかりません。日常の備えが大切です。



石垣牛大バーベキュー大会2011

ギネス世界記録™ 最長串焼きBBQに挑戦!
2011年11月27日◎新石垣空港建設用地にて
午前10時～午後5時 (ギネス世界記録™挑戦は午後0時スタート)

チケット
好評販売中
お問い合わせ先
観光交流推進課
0980-82-1636

情緒豊かに歌い継ぐ

最優秀に前花啓允さん (歌唱)

大浜安則さん (作詞)

平成23年度とうばらーま大会

9月10日夜(旧暦8月13夜)、平成23年度とうばらーま大会が真栄里公園で開催されました。

会場には大勢の聴衆が詰めかけ、十三夜の名月と時折雨の降る中、予備審査会と関西代表で決定した23名の情感を込めた歌声を聴き入りました。歌い終えるたびに場内からは、盛んな拍手と指笛が送られました。

歌唱の部は前花啓允さんが最優秀賞を受賞しました。歌唱の部には17歳から73歳まで幅広い年齢層で本土からの歌い手も出場しました。

型を忘れず、歌調と背景をつかんで歌ってほしい」と講評しました。作詞の部は大浜安則さんが最優秀賞に輝きました。入賞者の歌詞は歴代の歌唱・最優秀賞受賞者によって歌われ紹介されました。大浜中学校は136点、竹富中学校は17点の生徒作品を応募し、特別賞が贈られました。

入賞者は次のとおり。(敬称略)

【歌唱の部】 ■最優秀・前花啓允(字宮良) ■優秀・高本安意(字新川)、慶田花貞吉(字宮良) ■努力・垣花賢也(浜崎町)

【作詞の部】 ■最優秀・大浜安則(字大浜) ■優秀・上地京子(字登野城)、松原秀吉(字宮良) ■佳作・黒島師孝(字宮良)

「島言葉の発音、表現に力を入れ、とうばらーまの原



(上段左から) ミス八重山 竹富中代表、大浜中代表、黒島師孝さん、垣花賢也さん、ミス八重山 (下段左から) 上地京子さん、松原秀吉さん、大浜安則さん、中山市長、前花啓允さん、高本安意さん、慶田花貞吉さん



最優秀賞に輝いた前花啓允さん

最優秀賞 大浜安則さん

若者の皆さん 故郷を担って下さい
まりしまさから 盛りたてて下さい
生れ島を榮えさせ 盛りたてて下さい
ンゾーシーヌ 生り島を忘れないで

優秀賞 上地京子さん

今は亡き 私の両親よ
あさちやゆぬみたんなよ
朝のお茶を飲みながら 話したかった
ンゾーシーヌ ばーふたうやよ

優秀賞 松原秀吉さん

今降る雨は しばらく待つて下さい
どうすなーひらまぬ やどつけつくあい
私の彼氏が 宿に着く間は
ンゾーシーヌ あたーしいままちいたぼーり

佳作 黒島師孝さん

懐け包める 母ぬ面影
胸ぬ奥深なんが 穏やかに語りようり
ンゾーシーヌ 穏やかに語りようる

特別賞

大浜中学校 生徒作品 136点
竹富中学校 生徒作品 17点

東日本大震災を教訓に大規模な防災訓練

9月2日、大規模な地震と津波によって災害が発生したことを想定した県の総合防災訓練が八島新港地区（埋め立て地先）を主会場に行われ、住民をはじめ自衛隊や海上保安庁、警察、県、三市町など92機関から約2300人が参加しました。訓練は石垣島東方沖で地震発生、石垣市で震度6弱、それに伴い石垣島地方に大津波6メートルの津波警報が発令され、大規模な災害が発生したと想定し、実施されました。中山市長の宣言で開始、高校生らが消防団の誘導で避難訓練、市や消防の避難広報、被害状況調査などを実施、婦人団体等の炊き出し訓練や自治会、消防団や消防が消火活動を実際に訓練しました。警察、海上保安庁が会場に到着し、関係機関と連携しながら被災者の救助や治療、情報伝達、救援物資の輸送などの訓練を行いました。また、市内では独居



星野地区自主防災組織による木造家屋の消火訓練

老人等の要援護者避難訓練、平得地区の住民避難・炊き出し訓練、8カ所の津波避難ビルへの避難訓練、北部地区の孤立集落からの陸自ヘリによる市街地搬送訓練も行われました。自然・人的を問わず、災害には、日常の備えが大切です。このような訓練を実施することで万一の時にいかに迅速に適切に対応できるかが、多くの市民の命を救うことにつながります。市民一人ひとりで、日頃から防災にましよう。

特定健康診査（集団健診追加）日程

- 平成23年度中に「石垣市健康福祉センター」や「公民館」などで **集団健診を受診した方**、また病院で **個別健診を受診した方は、集団健診と個別健診の両方を受診することはできませんのでご注意ください。**
- 健診当日は特定健診の「**受診券**」（対象者40歳～74歳）と「**国民健康被保険者証**」を持参して下さい。
- 受診券をなくされた方、また4月1日以降に国民健康保険に加入した方は、健康保険課までご連絡してください。
- 健診当日は、食べ物、飲み物等はひかえ空腹で受診をお願いします。（お水、服薬は可）
- **特定健診対象者**（国保加入者40歳～74歳）の方は「**無料**」で受診できます。

「被保険者証」と「受診券」を忘れずに



□ 集団健診（追加）日程 〔10月21日（金）～10月24日（月）〕

月	日	曜日	対象地区	受付時間	健診会場
10月	21	金	全地域	8:30	石垣市健康福祉センター
	22	土		〽	
	23	日		正午	
	24	月			

※ 職場などで健診の機会のない16歳から39歳までの方は石垣市健康福祉センターで受診できます。被保険者証を忘れずに持参してください。受診料は1,000円です。

●健康保険課 ☎82-8126

☆がん検査項目（集団健診のみ受診可能）		
	検査項目	
1	胸部レントゲン（結核検査）	15歳以上 200円
2	肺がん検査 喀 痰	400円
3	大腸がん検査（検便）	15歳以上 500円
4	前立腺がん検査（血液検査）	50歳以上男性 1,890円

◎各医療保険に関係なく石垣市民であれば受診できます。

石垣市まちづくり支援寄附（ふるさと納税制度）

あなたの思い キラキラ輝く石垣島へ

ふるさと納税制度とは

「生まれ育ったふるさと」や「心のふるさと」「応援したいまち」への思いを寄附というかたちで応援することで、住んでいる市町村の個人住民税と所得税から税額控除される制度のことをいいます。



寄附の申込み

電話・FAX・Eメール・郵便等で申し込みます。
【お申込み・お問い合わせ先】
石垣市企画部企画政策課
〒907-8501 沖縄県石垣市美崎町 14 番地
TEL：0980-82-1350（直通）
FAX：0980-82-1427
E-mail：kikaku@city.ishigaki.okinawa.jp
申込書の様式は石垣市ホームページからもダウンロードできます。
<http://www.city.ishigaki.okinawa.jp>

寄附申込書の提出

石垣市からの振込先口座やクレジット納付のご案内についてお知らせします

寄附金のお振込み

◆下記の方法で寄附ができます。

- ・指定口座への振込
- ・現金書留
- ・クレジットカードによる払込み
インターネットの使用可能な環境にある方に限定されます。
※「Yahoo! 公金支払」のサイトをご覧ください。
<http://koukin.yahoo.co.jp/>（取扱ブランド：JCB・VISA・MasterCard・AmericanExpress ダイナース）
- ・持参 石垣市企画部企画政策課までお越しください。

※手数料等については寄附者負担となります。

石垣市から寄附金受領証明書を郵送いたします。

※税額控除を受けるには、確定申告が必要です。寄附金受領証明書をお近くの税務署へご提出ください。詳しくはお近くの税務署までお問い合わせください。

石垣市まちづくり支援寄附
ふるさと納税 PR ポスター



石垣第二中学校
新垣 未来さんの作品

寄附金の活用事業メニュー

お寄せいただいた寄附金は、以下の6つの事業に活用させていただきます。

- 1 自然環境保全及び景観の維持、再生に関する事業
- 2 福祉のまちづくりに関する事業
- 3 未来を担う子どもの教育及び少子化に関する事業
- 4 伝統文化の保存、継承に関する事業
- 5 地域コミュニティ活動の推進に関する事業
- 6 その他まちづくりに資する事業

石垣市まちづくり支援寄附（ふるさと納税制度）

石垣市まちづくり支援基金活用事業

石垣市を応援してくださる県内外の方々の寄附金で、石垣市のまちづくり（下記のような事業）に活用させていただいています。皆様の想いに感謝の気持ちでいっぱいです。



赤土流出防止対策事業

美しい海と土壌を守るグリーンベルト

雨がいっぱい降ったりすると、赤土が道路や海に流れてしまい、サンゴなどの自然環境も汚染されることが懸念されています。月桃の苗を植えていき、グリーンベルトを造る事で赤土の流出を防ぎ、美しい海と土壌を守っていきます。

うたの日コンサート 2011in 石垣島



石垣島うたの日「はっさもーメアリーよ〜！」

BEGINをはじめとするアーティスト、約2万人という大勢の市民や観光客みんなが一体となり歌って♪踊って♪「うた」をお祝いしたこの日。石垣島は元気で笑顔でいっぱいになりました。

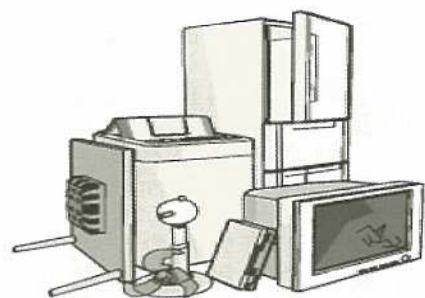
「守ろう！小さな命キャンペーン」事業



貴重な小動物を交通事故から守ろう

エコドライブを心がけ、天然記念物等の貴重な石垣島の小さな命を守り、豊かな自然を守っていきましょう。

不法投棄廃棄物（廃家電）処理事業



不法投棄された廃家電を回収

市内の山林や海岸防潮林帯に不法投棄された廃家電を回収し、自然景観の回復と保全に努めていきます。

市長とランチミーティング⑫ 若い人集まれ！ 青年会で活動をしよう

第12回「市長とランチミーティング」は6月22日(水)に「石垣市青年団協議会」の皆さんと行われました。そのミーティング内容を紹介します。

中山市長 ランチミーティングに応募いただきありがとうございます。今日は石垣市青年団協議会(以下石青協)です。普段は各地域の青年会として公民館の活動等に頑張っています。今日は若い皆さん達が日頃、行政に対して思っていることなど、いろいろとご意見、ご提言をお願いいたします。

石垣市青年団協議会は

出席青年会員13名 所属青年会と自己紹介

大和田さん 去年の石青協の活動を報告します。まず、風あげ大会を八島町新港地区の方で風あげ実行委員会の皆さんと一緒に手伝わせてもらいました。その前後に各青年会の発表会。宮良青年会のサニズ、登野城青年会、大浜青年会、いしやなぎら青年会の文化発表会がありました。そして今年先週6月18日



に白保青年会の発表会がありました。去年は30周年ということ、それに併せて熊本大学より山城千秋准教授をお呼びして「地域に根ざした青年会活動」と題した30周年記念講演をしていただきました。また、石垣市

の方からありました、まちなかクリーンアップ大作戦の方に全ての単位青年会から参加しました。9月には那覇市で開催された沖縄県青年団協議会主催の青年ふるさとエイサー祭り、いしやなぎら青年会がアンガマ、大浜青年会が獅子舞で出場しました。今年の11月に大浜青年会が獅子舞で全国大会に行く予定です。また、スポーツレクリエーションということでキンボール大会に全ての青年会が参加しました。11月に青年文化発表会・一心繋想というテーマをもって市民会館大ホールで開催しました。今年2月に30周年記念式典を平得公民館で開催しました。

長浜会長 石青協は各単位青年会の集まりなので独自の事業、活動はちよつと少ないのですが、各青年会の発表会のバックアップとか、去年は30周年ということ、いろいろと活動してきました。また、沖縄県青年団協議会が毎年開催する青年ふるさとエイサー祭りに参加しています。

中山市長 石青協の運営資金、予算などは、どのようなかたち

長浜会長 教育委員会いきいき学び課から補助金があります。

中山市長 各単位青年会からもありますか。

長浜会長 各単位青年会からは分担金として1万円をいただいています。

事務所がなくて困っています

長浜会長 それで市長にちよつとした要望があります。以前、事務所があつたんですけども、移動になって、もう事務所がなくなりました。その経緯について詳しいOBの米盛先輩から説明をお願いします。

米盛さん 平成15年、旧港湾タミナルが取り壊しになりました。それに伴い事務所を出て、登野城にある旧NHKに事務所を作れるという話がありました。が、市のパイヤ研究所が入ってしまい、事務所設置の話が止まっています。石青協としても事務所がないと文書や備品の保管ができない状態です。石青協の先輩や公民館の倉庫に文書等を置かせてもらっているのですが、できれば、事務所の設置をお願いいたします。

中山市長 これは以前から前会長とも話をしています。確かに活動するにしても会長の家が毎回事務所みたいな感じで毎年変わるというのはね。大変です。米盛さん そうなんです。自

市長とランチミーティング

宅が倉庫になっています。
中山市長 決まった集まる場所がないと活性化もできないと思います。これは近いうち何とか探しましょう。前、使っていた事務所を参考に倉庫等の部分も含めて、どのくらい広がればいいのですか。
米盛さん 備品は少ないですけど、集まった時に大人数になつてしまうのでこの庁議室ぐらいの広さですね。
中山市長 会議とか、ありますからね。
漢那副市長 ガス、水道も必要になるんでしょう。
米盛さん ガスは別にいらないうです。トイレと水があれば、大丈夫です。
漢那副市長 トイレも水も普通は建物内にありますからね。やっぱり広さですね。
中山市長 港湾福祉センターはどうでしょうか。
吉村企画部長 沖縄県労働金庫の後ろ。ただ非常に古いですね。
中山市長 1階に八重山老人クラブ連合会の事務所が入っているの、2階はどうだろうか。
米盛さん 以前、その話もあつたんですが、トライアスロンの倉庫になつているからということ、ためでした。
中山市長 あの当時、2階には生活支援センターまゝが入っていました。今は出たので空いています。
漢那副市長 いずれにしろ、一

度見てもらつたらどうですか。
中山市長 一時的に。次の計画が入るまでは。
吉村企画部長 集まる場所としての利用です。一応むこうと調整してみましよう。後ほど、事務所は見に行きましよう。
漢那副市長 単位青年会の皆さんは事務所として公民館を使つているのですか。
会員 はいそうです。公民館の中に青年会室があるところもあります。
漢那副市長 そこは電気とか使つていくから、電気代はどうしていますか。
会員 公民館によって異なりますね。予算のある公民館もあれば、予算のない青年会もあります。
若人！青年会に集まって活動しよう
中山市長 石青協には、いくつの青年会が加入していますか。
会員 7団体です。石垣、登野城、大浜、宮良、白保、平得、双葉です。
吉村企画部長 加入していないところは青年会がないんですか。
会員 青年会はあつて活動はしているんですけど、人数が少ないため、石青協に加入していない状況です。例えば、真栄里の人が全然いなくて、お盆では高

校生が入つて増えるようですが、それ以外の活動は厳しいようで参加できないようです。昔は加入していたけど、という団体もあります。
漢那副市長 会員は何名ぐらいですか。
長浜会長 全体で1200〜1300名ぐらいです。
中山市長 活動的なもので石青協全体で盛り上がる企画というか、市民に青年団協議会をアピールできるものを見せて、どんな若い人は入つてくるようなかたちは何でしょうか。
会員 やつぱり文化発表会が一番大きい催しだと思います。ただ、それ以外でもっと、ということですね。
中山市長 まあアングアムもありますね。
米盛さん アンガマ祭りをやつてみたら。何年前かに企画したけど実行しませんでした。旧盆中に公園に時間を決めて来て演じて、終了後、通常の旧盆アングアムに行き、終わつたらまた同じ公園にみんな集まつて演じるという企画がありました。
中山市長 これは、おもしろいかもしれない。
長浜会長 ゆいホールができた時に4団体ほど集めてアングアムをやりました。
米盛さん 僕は沖縄県青年団協議会の顧問をしています。今年11月11日、14日、東京で開催される全国青年大会郷土芸能の部で大浜青年会が沖縄県代表として

出場し、獅子舞を披露します。よろしくお願いします。
長浜会長 青年会の悩みは若い会員が入つてこないということ。先輩方に聞いても若い人がいないと言われます。
漢那副市長 組織の組織化の話ですけど、いろんな組合もそうです。
米盛さん 市役所に採用されたら青年会にも入るといふのはどうですか。
漢那副市長 採用試験で青年会に入りますか、入りませんかという質問を設けますか。(笑)
中山市長 職員が地域の公民館の中の役職に何らかのかたちで入つて関わつていけば、公民館の問題は自然に情報として吸い上げられます。逆に地域の人はちがいは相談事で、どこに相談したらいいのかわからない場合、市の職員が役員等に入つていけば、情報の交換がスムーズになり公民館と行政が非常に近くなります。職員は基本的に公民館の何らかの役職に就いてもらいたいと思います。そういう意味合いからすると、青年会に入るように勧めるというのは有りかもしれないですね。
米盛さん よろしくお願ひします。
中山市長 今日いただいた宿題やいくつかの課題は早めに詰めて解決していきたいと思ひます。ありがとうございます。

子ども手当制度が変わります!

平成23年10月分からの子ども手当を受給するには申請手続きが必要です。

「平成23年度における子ども手当の支給に関する特別措置法」の成立により、子ども手当制度が変わることになりました。

平成23年10月分～平成24年3月分についての主な変更点は以下の通りです。
(平成24年4月以降の制度については、改めて検討されることになっています)

●支給月額

・0歳～3歳未満(一律)	15,000円
・3歳～小学校修了前(第1子※・第2子)	10,000円
・3歳～小学校修了前(第3子以降)	15,000円
・中学生(一律)	10,000円



※第1子、第2子…とは?

受給者が監護し、かつ、生計を同じく(受給者が父母以外の場合は生計を維持)する18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある子どものなかで、出生順位により第1子、第2子…と数えます。

●新たな支給要件等

- ・子どもが国内に居住していること(留学等を除く)
- ・子どもの父母が、別居し生計を同じくしていない場合は、子どもと同居している方に手当を支給する。ただし、単身赴任の場合のように、別居後も引き続き父母が生計を同じくしていると認められる場合は除く。
- ・児童養護施設に入所している子ども等については施設の設置者等に手当を支給する。

●申請手続きについて●

平成23年10月からの子ども手当の受給にあたって、これまで子ども手当を受給していた方も含め、支給要件に該当する全ての方から申請手続きをしていただくことになりました。

申請手続きの詳細については、平成23年10月に広報いしがきや新聞に掲載するとともに、9月末日現在の子ども手当受給者の方には申請案内を送付する予定です。

お問い合わせ 児童家庭課 ☎82-1704 (直通)

発火事故を防ごう!!

スプレー缶・カセットボンベ・使い捨てライターは火災の原因となる「危険物」です。

●スプレー缶・カセットボンベ

中身を使い切り、風通しのよい火の気のない場所で穴をあける。

●使い捨てライター

中身を使い切り、風通しのよい火の気のない場所でガスを抜く。



※もやさないごみ袋(指定袋)に入れて出しましょう。

● ごみの出し方 ●

- ◎ ごみは、指定日の午前8時30分までに
出してください。
- ◎ ごみは、分別して出してください。
分別されていない場合は収集できません。

もやすごみ(収集は週2回)

指定袋

もやさないごみ(収集は週2回)

指定袋

資源ごみ(収集は週1回)

透明袋

有害ごみ(収集は週1回)

透明袋

そだごみ(収集は週1回)

収集日前日までに電話申込み
(そだごみ処理券が必要です)

お問い合わせ 環境課 ☎82-1285
Fax83-9255

市営住宅(一般)入居者募集

●募集する市営住宅 伊野田市営住宅 一戸
応募資格ほか、空家待ち募集内容と一緒にです。

市営住宅(空家待ち)入居者募集

今回実施する空家待ち入居者募集は、石垣市における市営住宅を対象に、これから発生する空家を見込んで募集するものです。

応募者が多数の場合、抽選により空家待ち順位を決め、空家が発生した時、順位にしたがって入居することになります。

●募集する市営住宅

- (1) 一般市営住宅 (新川、開南、伊原間、名蔵第二、富野、崎枝第二、白保、大里第二、星野第二、平久保第二、伊原間第二、嵩田)
- (2) 農漁村向け市営住宅 (大里、星野、伊野田、明石、平久保、於茂登、三川、名蔵、崎枝、川平、吉原、新栄、野底、八島町)

●応募資格

- (1) 市内に三ヶ月以上住所を有する者。
※新川市営住宅に限り、単身入居できる場合があります。(申込み資格条件あり)
- (2) 現に同居又は、同居しようとする親族(婚姻の予約者を含む)があること。
- (3) 前年の収入が法令に基づく月収額以下であること。
一 一般:158,000円以下
高齢者・障害者:214,000円以下
※暴力団員等については、所得の的確な把握が困難であり、所得基準を満たしていると判断できないので、受付はできません。
- (4) 現に住宅に困窮していることが明らかな者。(入居予定者全員が持家を所有していないこと。)
- (5) 農漁村向け市営住宅については、石垣市内において農・漁業を営む世帯。(各証明書添付)
- (6) 公営住宅に現在住んでいる方が、他の公営住宅へ住み替えるための申込みは原則として受付できません。
- (7) 市民税など諸税の完納者であること。

●申し込み方法

所定の申込書に次の書類を添えて申し込んでください。
所得証明書、扶養証明書、住民票謄本、固定資産証明書、義務履行証明書、優遇対象者は必要証明書、その他

●申し込み用紙の配布場所及び受付期間

- (1) 石垣市役所 建設部 都市建設課
 - (2) 平成23年10月3日(月)～10月7日(金)
受付時間: 午前8時30分～午後12時
午後1時～午後5時15分まで
- ※その他詳しいことは、お問合せください。
都市建設課 ☎ 83-4207

設置しましたか? 住宅用火災警報器

平成23年6月から、全国すべての住宅に住宅用火災警報器の設置が義務化されました。火災から大切な命や財産を守るため、まだ設置していない住宅は速やかに設置しましょう。



なぜ住宅用火災警報器を設置することになったの?

住宅火災での全国の死者数は、平成15年以降連続で千人を超えています。その過半数が「逃げおくれ」によるもので、就寝時間に集中しています。

また高齢者は全死者数の6割以上を占め高齢化が進む中、さらに被害が増えるおそれがあります。このような状況から、本市では平成18年3月に火災予防条例の一部を改正し全ての住宅に住宅用火災警報器の設置を義務付けています。



鍋に火をかけ台所を離れて別の作業をしていると、警報器がなりなかつた。いたらなかつた。大事には

警報器のおかげで大事に至らなかった石垣市内での例



どのくらい効果があるの?

平成21年までの3年間に全国で発生した住宅火災を調べると、住宅用火災警報器の設置で被害が大幅に減少していることが分かります。

住宅火災100件当たりの死者数



※数値は平成21年までの3年間の平均(消防庁資料参考)



悪質な訪問販売に注意

- ※消防職員による訪問販売はしておりません。
- ※点検は個人で容易にできます。
- ※即決・契約はしない。
- ※罰金という言葉に動揺しない。(罰金はありません)

●お問い合わせ●

石垣市消防本部・消防署

☎ 82-4050・82-4047

川平出張所 ☎ 88-2606

伊原間出張所 ☎ 89-2554

保健だより¹⁶

やってみよう！ 胃カメラ検診！

今年も、たくさんの方に特定健診を受けていただき、ありがとうございました。結果はいかがでしたでしょうか？

石垣市では、10月17日から11月26日まで、30歳以上を対象に、胃カメラによる胃がん検診を行います。現在、胃がんによる死亡率は減少傾向にあります。それでも、日本人に多いがんの1つです。石垣市でも、平成14年度の胃カメラ検診開始以降、21人の方にがんが発見されています。

先月の保健だよりでもお知らせしましたように、がんは、早期に発見することで怖くない病気と言われています。胃がんについても同様です。しかし、実際に、胃カメラを受けたことがある方は、少ないのではないのでしょうか？

胃カメラとは、口から内視鏡というカメラを挿入し、食道・胃・十二指腸を観察する検査です。粘膜を直接観察できるので、早期の小さな胃がんの発見率も高いですが、苦痛のために胃カメラを敬遠している人も多いようです。

一般的には、喉の麻酔を充分に行い、全身の力を抜きリラックスすれば、それほど苦痛はないようです。しかし、胃カメラの苦痛度はかなり個人差があります。初めてで恐怖心が強く緊張の強い方や、以前に胃カメラを受けて苦しかった方は、検査直前に少量の麻酔薬を静脈注射することで、楽に受けることができます。ただし、麻酔を使用した場合は、検査後に約1時間休んで帰っていただくようお願いしています。

胃は、食べ物を最初に消化する大切な器官。その調子が悪いと、必要なエネルギーや栄養を十分にとることができないばかりか、食べる、飲むという楽しみを味わうことができなくなります。みなさん、決して他人ごとではありません。ぜひ、胃がん検診をうけてみませんか？

胃がん検診については、お電話にてお問い合わせ・ご予約ください。（☎88-0088）

申し込みに際し、主治医のいらっしゃる方は、主治医にご相談ください。

石垣市健康福祉センター 保健師 吉田知加

アロハ！ CIR ステファニーから

石垣市国際交流員 鳥海ステファニー 圭希
米国ハワイ州ホノルル出身 23歳



12

コミュニティ

沖縄県人は世界一長寿と発表されてから、ウチナーンチュの遺伝子、食生活、運動、スローライフ等が長寿の要因であると知られるようになりました。石垣島に一年間住んで、私はコミュニティも長寿に関係しているのではないかと思うようになりました。各地域の青年会や婦人会が伝統芸能を守る為に力を注いでいるので、石垣市は集団意識の強い日本の中でも、特に地域的に見てコミュニティ意識が高いと感じます。

英語では、「コミュニティ」という意味は共同体及び地域の事を指し、「コミュニティ・サービス」といえば、地域のみならず他人の為にボランティア活動をすることを指します。しかし、個人主義のアメリカでは、同じ民族、又は同じ宗教や同じ趣味を持つ人が集まる事の方が多く、地域より共同体の意識の方が強いと考えられます。

近年、ツイッターやフェイスブック等のソーシャル・ネットワーキング・サービスの普及により、地域の人に限らず世界中だれとでも簡単にコミュニケーションが出来ます。デジタル化時代の中で、長生きをするには石垣市民のように地域コミュニティを大事にしなければならないと思います。

カンキツグリーニング病
— サンプル持ち込みへのご協力お願い —

カンキツグリーニング病は、世界的に重要なかんきつの病害です。ミカンキジラミが病気を移したり、病気の木から取り木や接ぎ木によって感染します。感染した木は治療ができないため、速やかに伐採処分することが病気のまん延を防ぐのに重要です。

◎カンキツグリーニング病の症状

病気に感染した木では全体的に黄色っぽい葉や、まだらに黄色い葉が見られます。

あなたのお宅のミカン木は大丈夫ですか？

カンキツグリーニング病のような症状が見られたら、サンプルの持ち込みをお願い致します。

※伐採にご協力頂いた方には、ご希望される場合、今年度に限りシークワサー苗を1本差し上げます。（苗数に限りがあります）

・サンプルの持込などに関するお問い合わせ・

- ①石垣市農政経済課（農産係） ☎82-1307
- ②八重山農林水産振興センター ☎82-3043
- ③病害虫防除技術センター八重山駐在 ☎82-4933

●●お知らせ●●

全国一斉司法書士法律相談

【日時】10月1日(土)午前10時～午後4時

【相談会場】大川公民館

【相談内容】登記・訴訟・多重債務相談など

【対象】一般市民

※10月1日(土)～10月7日(金)の間、各司法書士事務所にて無料司法書士法律相談を行います。

心身障害児(者)全身麻酔下歯科治療

重度障害の為、日常の歯の健康管理が難しく、また意思表示が十分でないため一般の歯科医院での治療が困難な障害児(者)の歯科治療を実施します。ご希望の方は沖縄県福祉部障害保健福祉課または、石垣市役所障がい福祉課障がい係までご連絡ください。

【日時】11月9日(水)～12月7日(水)

【場所】県立八重山病院

【対象者】①沖縄県内に在住する方で、本人と保護者が同意した方

②予備検診を行い、その結果治療を行うことが適当と認められた方
※治療費の本人負担額は、保護者の負担となります

【申込期間】9月30日(金)まで

【お問い合わせ】▼沖縄県福祉保健部障害保健福祉課 ☎098-8666-2190 ▼沖縄県歯科医師会立口腔衛生センター ☎098-8779-8350 ▼石垣市障がい福祉課障がい福祉係 ☎82-99947

キジ・クジャクの一斉駆除について

石垣市では、外来種であるキジやクジャクが近年増加し、パインや野菜をはじめとする農作物や、生態系

に被害を及ぼしています。よって、農産物への被害の軽減や生態系の保全を目的として、キジ・クジャクの一斉駆除を行います。

【日時】10月2日(日)午前7時～午後5時

【駆除対象地】万勢山周辺、底原ダム東、屋良部半島

◎猟友会八重山支部が銃器による駆除を行いますので、該当する山林には立ち入らないよう、ご理解とご協力をお願いいたします。

第3回花と緑のフォトコンテスト

石垣市民憲章推進協議会では、第3回花と緑のフォトコンテストを開催します。今年からメールでの応募も可能となりました。市民の皆様多数のご応募をお待ちしています。詳しくは石垣市ホームページをご覧ください。

【テーマ】石垣島を感じさせるような石垣島に咲く花々や緑の木々を題材にした作品

【応募点数】お一人様2点まで

【応募資格】石垣島在住の方ならどなたでも可

【応募期間】10月1日から12月28日まで(消印有効)

【応募規格】A4サイズまたは六切りサイズの印画紙、または画像ファイル(容量5MB以内)をメールに添付して応募。

【賞】石垣市長賞1点(賞状・商品券3万円)

石垣市民憲章推進協議会長賞1点(賞状・商品券2万円)

石垣市観光協会賞1点(賞状・商品券1万円)

石垣市商工品券1点(賞状・商品券1万円)

佳作 数点(賞状)

【お問い合わせ・応募先】〒907-8501 石垣市美崎町14番地 石垣市民憲章推進協議会事務局・小池 ☎82-1253 メールアドレス shimin@city.ishigaki.okinawa.jp

子宮頸がん予防ワクチン接種はお早めに！

今年度、中学1年から高校1年生相当の年齢の女性を対象に、来年3月末までに市内協力医療機関で接種した費用の全額助成を行っています。

このワクチンは、6か月間で3回の接種が必要です。1回目の接種を9月末まで、2回目を10月末まで、3回目を来年の3月末までに接種してください。3月末以降の接種分の費用は、自己負担となりますので、ご注意ください。

すでに1回目又は2回目を接種した方も、次の接種を忘れずに受けてください。

【お問い合わせ】石垣市健康福祉センター ☎88-0088

米トレーサビリティ制度がスタートしています！

平成22年10月に米トレーサビリティ法が施行され、米・米加工品・米飯類を取り扱う事業者(製造業者・小売業者・飲食業者等)は、取引等の記録の作成・保存が義務付けられています。また、平成23年7月以降に生産者から出荷された米穀については、一般消費者までその「産地情報を伝達」することが義務となつていきます。詳しくは、農林水産省のホームページをご覧ください。

【お問い合わせ】沖縄県農林水産部流

通政策課 ☎098-8666-2250
農林水産省ホームページ
http://www.maff.go.jp/

平成23年度留学賞与奨学生募集

【募集期間】10月3日(月)～31日(月)
【対象】沖縄県内に住所を有する者の子弟で、我が国の大学若しくは大学院、又は特別支援学校の専攻科に相当する国外の教育機関等に在学している者。詳しくは募集要項、ホームページをご確認ください。

【採用予定人数】若干名

【お問い合わせ】(財)沖縄県国際交流・人材育成財団奨学課 ☎098-942-9213

http://www.oift.or.jp/

10月1日は「法の日」です

裁判所、法務省、検察庁及び弁護士会では10月1日からの1週間を「法の日」として行っています。

裁判員制度の最新情報や広報用映画・裁判員経験者へのインタビューなどを掲載しておりますので、ご覧ください。

『裁判員制度ウェブサイト』

http://www.saibanin.courts.go.jp/

各地の催し『裁判所ウェブサイト』

http://www.court.go.jp/

普通救命講習会

【日時】毎月第4日曜日・午後7時～5時
【内容】心肺蘇生法、AEDの使用法、その他応急手当
【定員】30名
【受講料】無料

【申込先】石垣市消防署 ☎82-4047・82-4050

※詳しい日時、場所については、お問い合わせください。

市民カレンダー 10/1~10/31

※下記の日程は、予定です。詳しくは関係課までお問合せください。

10/1	土	●絵本読み聞かせ（図書館）	10/16	日	家庭の日・ヤーマルの清掃の日
10/2	日		10/17	月	●ふれあい相談・総合（毎週月～金・社協）
10/3	月	●ふれあい相談・総合（毎週月～金・社協）●BCG予防接種（健康福祉セツ）	10/18	火	●市民相談室・多重債務（市役所）●妊産婦・乳幼児保健相談（健康福祉セツ）
10/4	火	●市民相談室・多重債務（市役所）	10/19	水	●市民相談室・法律（市役所）●両親学級3（健康福祉セツ）●健康相談（伊原間指導所）●移動図書館（伊原間公民館）
10/5	水	●市民相談室・法律、行政（市役所）●両親学級1（健康福祉セツ）●健康相談（伊原間、新栄町）●移動図書館（川平公民館）	10/20	木	●少年問題相談（市役所）●1歳6ヵ月児健診・3歳児健診（健康福祉セツ）
10/6	木	●少年問題相談（市役所）●1歳6ヵ月児健診・3歳児健診（健康福祉セツ）●健康相談（登野城漁港）	10/21	金	●特定健康診査（集団健診・追加）～24日（健康福祉セツ）
10/7	金	●郷土芸能の夕べ（市民会館）	10/22	土	●絵本読み聞かせ（図書館）
10/8	土	●絵本読み聞かせ（図書館）	10/23	日	
10/9	日		10/24	月	●ふれあい相談・総合（毎週月～金・社協）
10/10	月	体育の日	10/25	火	●市民相談室・多重債務（市役所）●9～10ヵ月児・3歳児健診（健康福祉セツ）
10/11	火	●市民相談室・多重債務（市役所）●離乳食実習（健康福祉セツ）	10/26	水	●市民相談室・法律（市役所）●両親学級4（健康福祉セツ）●健康相談（公設市場）
10/12	水	●市民相談室・法律（市役所）●両親学級2（健康福祉セツ）	10/27	木	●少年問題相談（市役所）
10/13	木	●市民相談室・人権、少年問題相談（市役所）●2歳歯科指導（健康福祉セツ）●八重山家畜市場セリ（～14日）	10/28	金	●健康相談（川平保健指導所）●郷土芸能の夕べ（市民会館）
10/14	金	●健康相談（川平保健指導所）	10/29	土	●絵本読み聞かせ（図書館）
10/15	土	●絵本読み聞かせ（図書館）●3～4ヵ月児健診・9～10ヵ月児健診（健康福祉セツ）	10/30	日	
			10/31	月	●ふれあい相談・総合（毎週月～金・社協）

生活リズム向上大作戦  **早寝・早起き・朝ごはん「団らん」** 
 で元気な石垣っ子を育てよう！

秋の大掃除・ヤーマルの清掃を

住みよい生活環境の確保と公衆衛生の向上を図り、次の日程で「秋の大掃除」を実施します。

10月17日(月) 磯辺団地・磯辺第2団地・宮良団地・登野城団地・新川団地・新川第2団地・真喜良団地（第1・第2・第3）・県職員住宅真栄里団地・国家公務員宿舎（1・2・3・4）・平真団地・磯辺・白保・真栄里ニュータウン・前原タウン

10月18日(火) 大川・石垣・美崎町・崎枝・川平・大嵩・仲筋・吉原・米原・富野・大田・伊土名・多良間・下地・兼城・栄

10月19日(水) 新川・双葉・新栄町・浜崎町

10月20日(木) 登野城・天川・八島町・大浜・高田・三和・川原・於茂登・開南・富田・名蔵・元名蔵

10月21日(金) 大里・星野・伊野田・大野・伊原間・明石・久字良・吉野・平久保・平野

10月23日(日) 平得・真栄里・宮良（公民館役員対応）

お問い合わせ 環境課 ☎ 82-1285

特殊な繊維シートによる革新的な台風対策！

ベランダ、玄関、サッシ、窓、ドア、車庫等を守る

ハリケーン ファブリック

(株)ハリケーン・ファブリック・ジャパン
 本社 〒907-0333 沖縄県石垣市野底895-2
 TEL(0980)89-2765
 FAX(0980)89-2766

見積りは無料です。
 お気軽にご相談ください。
 Email: mail@hurricanefabric.co.jp
 http://www.hurricanefabric.co.jp

猛烈な台風でも、風圧、飛来物、雨の浸水をストップ！

法律相談

初回相談料無料／電話にてご予約ください。

民事、刑事、家事など日常生活、事業上の法律問題全般

石垣総合法律事務所

弁護士 津浦正樹（沖縄弁護士会所属）

〒907-0012 石垣市美崎町2 大和ビル1階（旧・離島棧橋）
 ☎ 0980-87-0721
 電話受付時間 月曜～金曜 9:30～18:00